



معهد الدراسات العليا للطفولة
قسم الدراسات النفسية للأطفال

مدى فاعلية برنامج لتنمية الذاكرة العاملة لدى عينة من الأطفال
المتأخرین لغويًا

دراسة مقدمة
للحصول على درجة الماجستير

إعداد

الطالب/ محمد محمد منير محمد سليمان

إشراف

الأستاذ الدكتور/ محمد سمير عبد الفتاح
أستاذ علم النفس وعميد معهد الخدمة الاجتماعية ببنها

الدكتورة / عزة عبد العزيز عزام
مدرس أمراض التخاطب بمعهد السمع والكلام
بالمهيئة العامة للمستشفيات والمعاهد التعليمية

الدكتور/ ميشيل صبحي مجلع
مدرس علم النفس
قسم الدراسات النفسية للأطفال بالمعهد

2014 - 1435 م

معهد الدراسات العليا للطفلة
قسم الدراسات النفسية للأطفال

**مدى فاعلية برنامج لتنمية الذاكرة العاملة لدى عينة من الأطفال
المتأخرین لغويًا**

دراسة مقدمة
للحصول على درجة الماجستير

اسم الطالب/ محمد محمد منير محمد سليمان

الدرجة العلمية: ماجستير
قسم الدراسات النفسية للأطفال
معهد الدراسات العليا للطفلة
جامعة عين شمس

**عام التخرج: كلية الآداب
جامعة القاهرة 1987
سنة المنح: 2015**

صفحة الموافقة

اسم الطالب : محمد محمد منير محمد سليمان

عنوان الرسالة : مدى فاعلية برنامج لتنمية الذاكرة العاملة لدى عينة من الأطفال المتأخرین لغويًا

اسم الدرجة العلمية: ماجستير في دراسات الطفولة تخصص ذوي احتياجات خاصة

لجنة المناقشة والحكم:

1- أ.د. ليلي كرم الدين

أستاذ علم نفس متفرغ بقسم الدراسات النفسية للأطفال بالمعهد

2- أ.د. محمد سمير عبد الفتاح

أستاذ علم النفس وعميد معهد الخدمة الاجتماعية بنها

3- أ.د. سحر فتحي مبروك

أستاذ المجالات بمعهد الخدمة الاجتماعية

تاريخ بدء البحث : / /

الدراسات العليا : أجازت الرسالة بتاريخ

20

/ /

موافقة مجلس المعهد موافقة مجلس الجامعة

20

/ / 20 / /

مستخلص الرسالة

مدى فاعلية برنامج لتنمية الذاكرة العاملة لدى عينة من الأطفال المتأخرین
لغويًا

اسم الباحث/ محمد محمد منير محمد سليمان

جهة البحث

قسم الدراسات النفسية للأطفال
معهد الدراسات العليا للطفلة
جامعة عين شمس

أهداف البحث:

يسعى البحث إلى التحقق من فاعلية البرنامج الحالى في تنمية كل من الذاكرة العاملة
واللغة.

الفرض

- 1 - لا يوجد ارتباط بين درجات اللغة التعبيرية والاستقبالية والذاكرة العاملة قبل البرنامج
- 2 - لا توجد فروق تفاضلية في درجات اللغة الاستقبالية والتعبيرية بين القياسيين قبل البرنامج والبعد عنه
- 3 - لا توجد فروق تفاضلية في درجات الذاكرة العاملة والذكاء اللفظي والعملي بين القياسيين قبل البرنامج والبعد عنه
- 4 - لا توجد فروق تفاضلية في درجات اللغة بين الذكور والإناث قبل البرنامج والبعد عنه
- 5 -

للتوجُّهُ فِرَقَةً مُتَوَسِّطَةً تُرَتِّبُ الذَّاكرةَ الْعَامِلَةَ وَالذَّكَاءَ الْلُّفْظِيَّ وَالْعَمَلِيَّ بَيْنَ الذَّكْرَ وَالْإِنْثَى فِي الْقِيَاسِ الْبَعْدِيِّ

لِلْبَرَنَامَجِ" .

منهج البحث والإجراءات

أولاً: منهج البحث:

تعد هذه الدراسة من الدراسات التجريبية Experimental Studies ذي المجموعة الواحدة وقياسين أحدهما قبلى والآخر بعدي. وتم حساب الارتباط بين اللغة التعبيرية والاستقبالية والذاكرة العاملة قبل البرنامج وبعده ، كما تم حساب الفروق بين القياسين قبلى والبعدى للبرنامج لنتائج المتغيرات للتعرف على الفروق بينهما نتيجة تطبيق البرنامج.

ثانياً : وصف العينة :

بلغ عدد الإناث 5 أطفال بنسبة 35.7 % وبلغ عدد الذكور 9 أطفال بنسبة 64.3 % من إجمالي عدد أفراد العينة. الحد الأدنى لعمر العينة 50 شهراً والحد الأقصى 86 شهراً بمتوسط 64.53 شهراً وانحراف معياري 9.058 شهراً. وبلغ الحد الأدنى للذكاء 38 والأقصى 86 بمتوسط 52.7 وانحراف معياري 12.8 .

ثالثاً - الأدوات:

أ - البرنامج (في ملحوظة الدراسة).

ب - اختبار ستانفورد-بينيه الصورة الخامسة، من إعداد صفوت فرج، (2011)

ج - اختبار اللغة العربية من إعداد نهلة فاعي 1994م.

رابعاً : الأساليب الإحصائية:

1 - تما الاستعانت بمعامل رياضي يرسون للتعرف على العلاقة بين اللغة الاستقبالية والتعبيرية والذاكرة العاملة.

2 - اختبار مانوبيتوكوكسون للتعرف على الفروق بين المجموعات الصغرى قبل وبعد البرنامج.

نتائج البحث ومناقشتها وتفسيرها

وأوضح النتائج أنه : 1 - "توجد فروق دالة احصائياً في متوسط رتب درجات الذاكرة العاملة والذكاء اللفظي والعملية واللغة التعبيرية عند مستوى 0.01 في اتجاه القياس البعدى للبرنامج" ،

"

للتوجُّهُ فِرَقَةً مُتَوَسِّطَةً تُرَتِّبُ الذَّاكرةَ الْعَامِلَةَ وَالذَّكَاءَ الْلُّفْظِيَّ وَالْعَمَلِيَّ بَيْنَ الذَّكْرَ وَالْإِنْثَى فِي الْقِيَاسِ الْبَعْدِيِّ

ظُواهِرَتْ فِي الْلُّغَةِ التَّعْبِيرِيَّةِ وَالْإِسْتَقْبَالِيَّةِ" .

الكلمات المفتاحية :

- 1 - الذاكرة العاملة .
- 2 - التأثر اللغوي.
- 3 - اللغة الاستقبالية واللغة التعبيرية.

شكر وتقدير

أود أن أشكر كل من ساهموا معي في إصدار هذا الطرح وأخص بالذكر زوجتي ورفيقة دربي التي أعانتي منذ بداية التفكير في استكمال مشروع الدراسات العليا وتحملت من العنااء والصبر وكانت نعم المعين فلها مني كل التقدير والمحبة وجزاها الله خير الجزاء وأشكر أيضاً الدكتور / ميشيل صبحي المشرف المشارك معي في الرسالة وجميل تعاونه في إبداء النصائح والرأي في كل خطوات البحث وإسهاماته السديدة في اختيار أدوات البحث واقتراحه لي منذ البداية بتصميم برنامج يستفيد منه أطفال ذوي الاحتياجات الخاصة لكي يكون للطرح الاستفادة العملية والمهنية منه فله مني كل الشكر والتقدير والمحبة، واتوجه بخالص شكري لأستاذ الدكتور / محمد سمير عبدالفتاح استاذ علم النفس وعميد المعهد العالي للخدمة الاجتماعية ببنها على موافقته الكريمة بالإشراف على وتقديمه لي لبعض الملاحظات السديدة حتى يخرج البحث بالشكل اللائق والمرجو فجزاه الله خير الجزاء، كما أشكر أعضاء لجنة المناقشة الاستاذة الدكتورة / ليلى كرم الدين استاذ علم النفس بقسم الدراسات النفسية للأطفال بالمعهد على موافقتها الكريمة لمناقشتي في الرسالة، وأشكر أيضاً الدكتورة / سحر فتحي مبروك استاذ مجالات الخدمة الاجتماعية بالمعهد العالي للخدمة الاجتماعية ببنها على موافقتها الكريمة على مناقشتي فجزاهم الله خير الجزاء، وأشكر أيضاً الدكتورة / ماجدة حمادة رئيس قسم أمراض التخاطب بمعهد السمع والكلام بالهيئة العامة للمعاهد والمستشفيات التعليمية على تسهيلها في الحصول على العينة من القسم وتذليلها لكل العقبات التي واجهتها في التعامل مع العينة.

كما أشكر الدكتورة / عزة عبدالعزيز مدرس أمراض التخاطب بمعهد السمع والكلام على آرائها فيما يخص حالات التأثر اللغوي البيئي من حيث التشخيص ونصائحها العلمية

والعملية التي استفدت منها كثيراً في اختيار العينة وتصويبها لبعض الملاحظات في الكتابة الأسلوبية فلهم مني كل الشكر والتقدير.

الفهرس

الصفحة	الموضوع
أ - ه	تمهيد
8 - 1	الفصل الأول
4 - 1	المشكلة
4	هدف الدراسة
5	أهمية الدراسة
8- 5	الأهمية النظرية
8	الأهمية التطبيقية
38 - 9	الفصل الثاني
	المفاهيم الأساسية
11 - 9	اللغة
12	خصائص اللغة
16-13	بناء اللغة
18-17	مقومات نشأة اللغة
19	أسباب تأخر نمو اللغة
22 - 20	مراحل النمو اللغوي عند الطفل
23	نظريات اكتساب اللغة
23	أولاً: النظريات السلوكية
24	ثانياً: نظريات علم نفس اللغة
25	ثالثاً: نظرية بياجيه للنمو المعرفي
28	- مفهوم الذاكرة
30	- الذاكرة العاملة
38 - 31	- نظرية بادلي وهيتش في الذاكرة العاملة

الصفحة	الموضوع
59 – 39	الفصل الثالث الدراسات السابقة
60	تعقب على الدراسات السابقة
60	الفرض
75 – 61	الفصل الرابع
64	منهج الدراسة وإجراءاتها
64	أدوات الدراسة
70 – 64	أ – برنامج الدراسة
72-70	ب- اختبار ستانفورد – بينيه (الصورة الخامسة)
74 – 72	ج- اختبار اللغة العربي المعدل
84 – 75	الفصل الخامس
80 – 75	نتائج الدراسة وعرضها
845 – 81	تفسير النتائج ومناقشتها
	المراجع
90 – 85	المراجع العربية
94-91	المراجع الأجنبية
106-95	ملحق
102 – 95	تفاصيل البرنامج
106-102	اختبار ستانفورد – بينيه
109 – 107	خريطة الذاكرة العاملة
110	الصفحة المعرفية لاختبار ستانفورد – بينيه
144-111	اختبار نمو وظائف اللغة لدى الأطفال (الصورة المعدلة)
209 – 145	الأشكال المضمونية لمحتوى البرنامج
	الملخص العربي
	الملخص الإنجليزي

الفصل الأول

(المشكلة)

تكمّن مشكلة البحث في إغفال الرؤيا النفسيّة لدى المشتغلين بالتدريبات والتأهيل التخاطبي حينما يكونوا بصدّ تتميّز اللغة لدى الأطفال المتأخرین لغويًا وحصر التدريبات في زيادة المقطع إلى كلمة ثم إلى عبارة ثم إلى جملة يتم تطويرها عن طريق التنبیهات اللغوية العامة ، وهذه التدريبات تأخذ الكثیر من الوقت خاصة عندما يراجع الطفل عيادة التخاطب بمعدل مرتان فقط أسبوعياً فهنا تكون بصدّ إطالة التدريبات لفترة قد تتعدي عاماً أو عاماً ونصف ، مما يلقي بالعبء على الأسرة والطفل وهذا تجيء أهمية الدراسة في التطرق إلى منحى مغاير و مختلف في التدريبات المعرفية تلقى الضوء على أهمية الذاكرة العاملة في تتميّز اللغة الاستقبالية والتعبيرية مما يكون له أكبر الأثر في إختصار فترة التدريبات من ناحية وإتاحة الفرصة للطفل للتفاعل الاجتماعي مع نظرائه من غير المتأخرین لغويًا .

إن الطريقة للتعرف على سعة الذاكرة العاملة لدى الأطفال المتأخرین لغويًا.. وارتباطها باللغة التعبيرية والاستقبالية هو المقدمة المنطقية لتصميم برنامج لتنمية الذاكرة العاملة وبحث أثرها في زيادة الفهم اللغوي والحسيلية اللغوية..

إن الذاكرة قصيرة المدى هي تكرار أو معرفة أو استعادة كمية محدودة، من المعلومات هي حوالي 10 ثواني، وتمتاز هذه الذاكرة بحفظ كمية محدودة فقط من المعلومات في أي وقت وتضعف بسرعة مع عشوائية الذاكرة ، أما الذاكرة العاملة فهي مكون أساسي من مكونات الذاكرة البشرية وتلعب دوراً هاماً في أداء المهام المعرفية وينذر Baddeley & Hitch أن الذاكرة العاملة عبارة عن أنظمة تخزين خاصة وظيفتها تخزين المعلومات اللفظية تسمى هذه الأنظمة "المكون اللفظي" بالإضافة إلى أنها تحتوى على أنظمة أخرى بمعالجة المعلومات تسمى "المعالج المركزي" central executive حيث تتم سلسلة من المعالجات تهدف إلى الوصول للإجابة الصحيحة ثم أضاف بادلي مكون آخر سمي "المكون غير اللفظي" وهو وظيفتها معالجة الصور المكانية والبصرية وإدراك العلاقات المكانية وهذه المكونات تعمل في آن واحد وفي

تكامل واتساق وانسجام تام.. (عاشر، أحمد ص 10).

إن الاضطرابات اللغوية لدى الأطفال المتأخرین لغوياً تنقسم إلى نوعين رئيسيين:

1 - اضطرابات في اللغة الاستقبالية : وفيها يعاني الطفل من عجز في فهم المعاني اللغوية مما يؤدي إلى ضعف في ربط الكلمات المنطوقة مع الأشياء والأعمال والمشاعر والخبرات.

2 - اضطرابات في اللغة التعبيرية : ويعرف القاموس اللغوي الاضطراب اللغوي التعبيري بأنه خلل في النمو اللغوي الطبيعي للطفل يقود إلى ضعف في القدرة الإنتاجية اللغوية العاملة المتمثلة في صعوبة الحصول على كلمات جديدة وقصور في تركيب الجمل و اختيار الكلمة المناسبة في مكانها المناسب.. (عبد الرؤوف محفوظ).

3 - توجد أنواع أخرى من الاضطرابات اللغوية : الخلل الفونولوجي والخلل في التركيب السياقي والبراجماتي أى الاستخدام الاجتماعي للغة.

بحسب توضيح بادلي وهيتسي تلعب الدائرة اللفظية والتي هي جزء أساسی من الذاكرة العاملة دوراً هاماً في تعلم المهارات الأساسية مثل مهارة ترديد كلمات ليست لها معنى ومهارة تعلم كلمات جديدة وحجم حصيلة مفردات اللغة لدى الفرد.

لذا فإننا نستطيع أن نخمن بأن الدائرة اللفظية تكون غير نشطة لدى المتأخرین لغوياً على اختلاف فئاتهم.

إن ما اقترحه بادلي وهيتسي بالذاكرة العاملة كبديل لمفهوم "الذاكرة قصيرة المدى" من وجود نظام للذاكرة المباشرة للأحداث يعمل على دعم الأنشطة المعرفية المعقّدة مثل التعلم والفهم والتفكير. وقد أدى هذا الاهتمام من الباحثين لمفهوم الذاكرة العاملة إلى تطوير نموذج متكامل لمكونات هذه الذاكرة ووظائفها (محمد جعفر ثابت نгла عن بادلي 1990). حسب توضيح بادلي لنموذج الذاكرة العاملة، يحتوى النموذج على نظام رئيسي للتحكم في الانتباه يشرف وينسق أعمال عدد من الأنظمة الفرعية الجانبية التي تخدم هذا النظام. وقد أطلق بادلي على هذا النظام مسمى "التنفيذي

المركزي" واختار بادلي التركيز على دراسة اثنين من المنظومات الفرعية الخادمة للنظام وهما: الدائرة السمعية اللفظية (Articulatory or phonological Loop).

والتي يفترض أن تكون مسؤولة عن معالجة المعلومات التي تعتمد على الكلام (Speech – Based) ، والمنظومة الأخرى هي المسودة البصرية المكانية (Visuo- spatial sketchpad) والذي يفترض أن تكون مسؤولة عن معالجة الصورة البصرية. سوف يركز الباحث هنا على شرح مفهوم الدائرة السمعية اللفظية The phonological Loop حيث أن موضوع البحث يتركز حول علاقة هذه المنظومة الفرعية باكتساب المفردات والحصيلة اللغوية من ناحية وارتباطها بمدى تتميم الذاكرة العاملة اللفظية من ناحية ثانية .

لقد افترض بادلي أن الدائرة السمعية اللفظية تتكون من جزئين:

أ - مخزن سمعي لفظي Phonological store قادر على تخزين المعلومات الواردة التي تعتمد على الكلام.

ب- عملية تحكم لفظي The Articulatory control process

تعتمد على الكلام الداخلي Inner speech ويفترض أن يحتفظ المخزن الصوتي بالمعلومات البيئية السمعية الواردة لمدة تتراوح بين 1.5 – 2 ثانية.

لقد افترض بادلي بأن وظيفة الدائرة اللفظية تتمثل في دعم بعض الأنشطة المعرفية التي تؤدي إلى تتميم المهارات الأساسية لعملية الفهم مثل تعلم كلمات جديدة وزيادة حجم الحصيلة اللغوية من المفردات.

ويرى بادلي وجاثركول 1993 Baddeley& Gathercole أن دور الدائرة اللفظية تتمثل في الاحتفاظ بالأشكال الصوتية للكلمات الجديدة في المخزن اللفظي لفترة مؤقتة ريثما يتم تخزين هذه الأشكال الصوتية داخل مخزن الذاكرة طويلة المدى، وهذا يعني أن الدائرة اللفظية تلعب دوراً هاماً في تعلم الكلمات الجديدة ويتمثل هذا الدور في التعامل مع الجانب الخاص بنطق الكلمة Articulatory وليس الجانب المتعلق بمعنى الكلمة Semantic (المرجع سابق).

- تتحدد مشكلة البحث : في نقص وضوح الرؤية النفسية لدى المشغليين بالخاطب

حينما يكونوا بقصد تتميم اللغة لدى الأطفال المتأخرين لغويًا وحصر التدريبات في توسيع المقطع إلى كلمة ثم إلى جملة يتم تطويرها عن طريق التبيهات اللغوية العامة. وتكون مشكلة البحث في التعرف على سعة الذاكرة العاملة اللفظية لدى الأطفال المتأخرين لغويًا وارتباطها باللغة التعبيرية واللغة الاستقبالية.

ويمكن صياغة مشكلة البحث في التساؤلات التالية:

- 1- هل توجد علاقة بين سعة الذاكرة العاملة واللغة التعبيرية لدى عينة من الأطفال المتأخرين لغويًا؟.
- 2- هل توجد فروق دالة احصائياً بين القياسين القبلي والبعدي للبرنامج في متوسط درجات اللغة والذاكرة العاملة لدى الأطفال المتأخرين لغويًا؟.
- 3- هل توجد فروق دالة احصائياً بين الذكور والإناث في القياس البعدي للبرنامج في متوسط درجات اللغة والذاكرة العاملة لدى الأطفال المتأخرين لغويًا؟.

هدف الدراسة:

تهدف الدراسة الحالية إلى التحقق من فاعلية برنامج تدريبي لتنمية الذاكرة العاملة اللفظية لدى بعض حالات التأخر اللغوي، ومعرفة ما إذا كان مدى الذاكرة العاملة يؤثر على اكتساب اللغة من ناحية حجم المفردات اللغوية وعمق المعنى.. ويتضمن هذا الهدف معرفة ما إذا كانت سعة الذاكرة العاملة اللفظية لها علاقة بالتعقد السياقي للجملة.

أهمية الدراسة

(1) الأهمية النظرية:

تظهر أهمية المشكلة في أنه يوجد ارتباط ما بين العمليات المعرفية بداعياً من (الإحساس - الانتباه - الإدراك - التعلم - التذكر - التفكير - الإبداع) وبين اللغة.

ما هو شكل هذا الارتباط إلى أين يتجه عندما تكون بصدده تتميم لغة الطفل، أن الذاكرة تجيء أهميتها في أنها مرحلة تمثل واستيعاب للعمليات المعرفية السابقة لها وتدعم للعمليات التالية يعني (تمثل للسابق ومواءمة للواحد) إذا جاز التعبير " التمثيل والمواءمة أحد دعامات منظومة بياجيه للارتفاع المعرفي".

هذه الدراسة معنية بشكل أكثر تحديداً بمدى سعة الذاكرة العاملة اللفظية ومدى ارتباطها بالعمليات اللغوية (فهم وتعبير) فالذاكرة العاملة طبقاً لنموذج بادلي تلعب دوراً حيوياً في الاحتفاظ بما تم تعلمه من كلمات جديدة ومفردات لغوية في فترة التدريبات التخاطبية إذ تتراوح الفترة الزمنية لجذب التخاطب من 30 دقيقة إلى 45 دقيقة.

إن التدريبات التخاطبية تلعب دوراً هاماً في تتميم حجم المفردات لدى الطفل المتأخر لغويًا ودلالة المعنى للأشياء وفي بناء التركيب السياقي للجملة من أجل تطويرها وتوسيعها وصولاً إلى البلاغة والاستخدام الاجتماعي للغة. أما التدريبات المعرفية فهي معنية بتنمية العمليات أو المراحل المعرفية المذكورة سابقاً وما تتضمنها من مهارات كما هي مرتبة حسب وظيفتها الارتفاعية.

إن دراسة اللغة أمر بالغ الأهمية لدى علماء النفس المعرفيين، فمعالجة اللغة ذات أهمية فيما يتعلق بشكل وبطريقة تخزين المعلومات فإن وجهة النظر التقليدية ترى أن الشكل لغوي Linguistic وثمة وجهة نظر أخرى ترتكز على أن بعض المعلومات يتم تمثيلها في شكل تصوري Imaginary واللغة تؤثر في الإدراك وهي الجانب المهم في التعرف . recognition

ويفترض البعض أن الكيفية التي تدرك بها العالم تتأثر باللغة التي يستخدمها هذا العالم (محمد نجيب نقا عن: روبرت سولو، 1996، ص 460 - 461).

ويقول نعوم تشومسكي "إن دراسة اللغة قد تمدنا بمنظور متميز إلى حد كبير، يتصل بدراسة العمليات العقلية التي يقوم بها الإنسان".

يرى بيفر Bever 1970 أن النمو اللغوي يسير في مراحل متطرفة تعتمد على نمو وإعادة تنظيم التراكيب المعرفية وهذا الرأي يتفق مع رأي بياجيه والنتيجة التي توصلت إليها أبحاث بروان Brown 1970 من أن أي نظرية للنمو اللغوي يجب أن تضع في اعتبارها العلاقة بين نمو التركيب المعرفية وبين نمو التعقيبات في الأنشطة المعرفية. واللغة في نظر بياجيه وانهدر 1969 لا يمكن أن تتطور أو تتنظم دون المساعدة المستمرة من السمات البنائية للذكاء والمتمثلة في القدرة على القيام بالعمليات الفكرية (نقلًا عن : رفقى عيسى، 1988ص: 45) وأن استراتيجيات فهم اللغة ربما تخضع في ظهورها إلى مراحل نمائية محددة، وأن الطفل يحتاج إلى أن يكون لديه أساس معرفي يمكنه من القيام ببعض العمليات الفكرية قبل أن تتمثل في فعل أو لغة بافتراض أسبقية ظهور الفكر على ظهور اللغة. ويتتفق ذلك مع ما تراه سنكلير 1971 من أن دراستها للإطار النظري عند بياجيه من أن اللغة لكي تبدأ يجب أن يحقق الطفل في المرحلة الحس حركية إنجاز يساعد على ذلك ولكنها لم تحدد نوعية هذه الإنجازات أو علاقتها بالنسق اللغوي وإنما اكتفت بالإشارة إلى أن هناك قدرات معرفية ضرورية للاكتساب اللغوي (المراجع السابق).

تكمن أهمية المشكلة في كيفية تتميم اللغة لدى الطفل المتأخر لغوياً من خلال "مسلمية أولية الفكر على اللغة"، فالموضوع يحوى بعدين من أهم الأبعاد في مجال علم نفس النمو وعلم النفس اللغوي وهي العمليات المعرفية في مقابل العمليات اللغوية "فهمًا وإنجازًا" فنحن بصدده مفهومين هما اللغة والفكر أو اللغة والمعرفة.

يوجد نوعان من الروابط تربط بين الفكر واللغة، روابط خارجية وروابط داخلية. نجد أنه بالنسبة للروابط الخارجية لكل من اللغة والفكر جذورهما المنفصلة، فقد أجرى بehler 1928 دراسة عن الأطفال الذين لم يتعلموا اللغة بعد، وقد وجد أن هناك تفاعلات ذهنية ليس لها علاقة باللغة ويشير ذلك إلى الوقت الذي تصبح فيه أعمال الطفل هادفة ذات معنى ويببدأ الطفل في استعمال الأدوات المختلفة وفي ربط الأفعال للوصول إلى هدف معين وعليه فإن هناك مراحل قبل لغوية في تطور التفكير، وهناك